

# ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ ОБЩЕНИЯ

## 11.1. Формирование грамматической компетенции

**Грамматическая компетенция** как составная часть лингвистической компетенции является совокупностью знаний о грамматическом строе иностранного языка, навыков и умений, сформированных на основе таких знаний, а также способность применять полученные знания, навыки и умения для успешного участия в речевом общении на изучаемом языке.

Конечной целью обучения грамматике и овладения грамматическими средствами общения является формирование грамматической компетенции.

Сформированность грамматической компетенции дает возможность учащемуся: грамматически правильно строить высказывания на иностранном языке; не допускать в ситуациях общения коммуникативных неудач вследствие грамматических ошибок и неточностей при оформлении высказывания; замечать в собственной речи и самостоятельно исправлять грамматические ошибки, чтобы обеспечить успешность общения на иностранном языке; использовать разные способы выхода из затруднительного положения при грамматическом оформлении высказывания (например, прибегать к грамматической синонимии); пользоваться разными способами изложения, повествования, рассуждения и др.

Содержание обучения грамматическим средствам общения отражает цели, которые ставятся на занятиях по иностранному языку на разных этапах обучения. На начальном этапе учащиеся усваивают языковой материал в виде грамматического минимума, достаточного для участия в речевом общении в пределах ограниченного числа тем и ситуаций, определяемых программой обучения. На основном и продвинутом этапах организуется углубленное знакомство с грамматической системой языка, систематизация пройденного материала с учетом профессиональных интересов учащихся и их будущей специальности.

Основу обучения грамматическим средствам общения составляет грамматический минимум, который должен удовлетворять следующим требованиям:

- быть достаточным для пользования языком как средством общения в различных коммуникативных ситуациях для решения поставленных коммуникативных задач;
- быть реальным для усвоения в отведенное учебное время.

Владение грамматическими средствами общения предполагает знание учащимися морфологии и синтаксиса изучаемого языка. Важнейшей составной частью знаний является знание и понимание отличий между такими понятиями, как предложение и словосочетание, сложносочиненное и сложноподчиненное предложение, односоставность и двусоставность, исчисляемость и неисчисляемость, переходность и непереходность, инверсия и прямой порядок слов и др.

Грамматические знания представляются с помощью правил, инструкций, моделей предложений, демонстрирующих структурирование грамматического явления, речевых образцов, показывающих возможности использования модели в речи, а также усваиваются в результате наблюдения над формальной стороной языка.

Обучение грамматическим средствам общения предусматривает усвоение учащимися продуктивного (активного) и рецептивного (пассивного) грамматических минимумов.

*Активный грамматический минимум* состоит из грамматических форм, владение которыми необходимо для продуктивной речевой деятельности (говорение, письмо). При составлении продуктивного грамматического минимума учитывается употребительность грамматической структуры в устном общении, ее распространенность, образцовость. При этом на начальном этапе обучения исключаются синонимические грамматические явления, что объясняется требованием экономичности и необходимости преодоления трудностей, возникающих при грамматическом оформлении высказывания.

*Пассивный грамматический минимум* включает единицы языка, которые используются в первую очередь в рецептивных видах речевой деятельности (аудирование, чтение). По объему пассивный грамматический минимум превосходит активный.

На основе грамматических знаний на занятиях иностранного языка достигается важнейшая цель — формирование *грамматических навыков*. Как справедливо писал Б. В. Беляев, «грамматические знания положительно влияют на овладение языком лишь тогда, когда с помощью этих знаний учащийся осознать (понимает) грамматические особенности иноязычной речи и когда непосредственно за этим осознанием следует тренировка учащихся в продуктивно-творческой иноязычной речи»<sup>1</sup>.

Грамматические навыки принято рассматривать в качестве автоматизированного компонента сознательно выполняемой речевой деятельности, обеспечивающего правильное (безошибочное) употребление грамматической формы в речевом общении.

В состав грамматических навыков входят *морфологические навыки*, обеспечивающие правильное употребление грамматической формы слова в соответствии с его грамматическим значением, и *синтаксические навыки*, обеспечивающие возможность

<sup>1</sup> Беляев Б. В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. — 2-е изд., перераб. и доп. — М., 1965. — С. 141.

правильного расположения слов во всех типах предложений и их сочетания в связной речи.

Грамматические навыки формируются на основе приобретенных знаний, подражания речи носителей языка, упражнений, наблюдения над использованием грамматического явления в контексте предложения. Они могут быть продуктивными и рецептивными.

Продуктивные грамматические навыки обеспечивают грамматическое оформление речи при говорении и письме и включают: правильное образование грамматической формы (образование форм неправильных глаголов, образование видов-временных форм, форм страдательного залога, образование форм множественного числа существительных, образование степеней сравнения прилагательных и наречий и т.д.); соблюдение правильного порядка слов в разных типах предложений (повествовательное, отрицательное, вопросительное, восклицательное); учет грамматической сочетаемости слов (употребление инфинитива или герундия после разных глаголов — *object to doing, mind doing, afford to do, pretend to do* и т.п.); правильный выбор и употребление дополнения (прямого, косвенного или предложного); варьирование грамматического оформления высказывания при изменении коммуникативного намерения.

Рецептивные грамматические навыки обеспечивают процессы аудирования и чтения: узнавать/выделять из потока речи грамматические конструкции и соотносить их с определенным значением; дифференцировать грамматические явления в потоке речи по формальным признакам и строевым словам; различать сходные по форме грамматические явления; прогнозировать по контексту грамматическую форму слова; определять функцию слова как члена предложения (подлежащее, сказуемое, дополнение, определение, обстоятельство); определять грамматическое значение слова как показателя определенности/неопределенности, числа, падежа и др.; определять структуру простого/сложного предложения; определять логические, временные, причинно-следственные отношения и связи между частями предложения и др.

Объем формируемых рецептивных и продуктивных грамматических навыков определяется образовательным стандартом и программами по языку для разных этапов и профилей обучения.

На следующей стадии овладения грамматическими средствами общения достигается включение грамматического навыка в различные ситуации общения, т.е. формирование *речевого умения*, который определяется как способность человека осуществлять речевые действия в условиях решения коммуникативных задач на основе приобретенных знаний и сформированных навыков.

К *грамматическим умениям* можно отнести такие, как: выбор и употребление грамматической формы с учетом коммуникативного намерения; выбор и употребление грамматической формы с учетом уровня формальности ситуации общения; выбор и употребление

видо-временной формы в зависимости от характера действия (однократное, повторяющееся, продолженное и т. п.); выбор и употребление грамматической формы с учетом модальности высказывания (долженствование, необходимость, возможность совершения действия и т. п.).

## **11.2. Особенности грамматической системы иностранного языка и трудности формирования грамматической компетенции у русскоязычных учащихся**

Знакомство с типологическими признаками грамматической системы изучаемого языка полезно проводить в сопоставлении с родным языком (Аракин, 2008; Гуревич, 2008; Гак, 1988; Фролова, 2013). Подобное сопоставление должно носить практический характер и показать учащимся отличия между грамматическими системами двух языков, с одной стороны, и обнаружить черты сходства в двух языках, с другой стороны, что облегчает овладение грамматической системой изучаемого языка, так как позволяет использовать знания учащихся по грамматике родного языка.

Общность эта может проявляться в наличии сходных морфологических категорий: знаменательные и служебные части речи; наличие категории числа, падежа у имени существительного, категорий лица, числа, времени, наклонения, залога — у глагола. Черты сходства могут обнаруживаться и в синтаксисе. Например, сказуемое может быть именным и глагольным, дополнение — прямым и косвенным; члены предложения связаны между собой теми же средствами синтаксической связи — управлением, согласованием, порядком слов, интонацией.

Обратим внимание на некоторые трудности, возникающие при знакомстве с грамматической системой изучаемого языка русскоязычными учащимися:

1. Русский язык является языком флективным (или синтетическим): связь между словами в предложении передается с помощью падежных окончаний. А в английском языке, являющемся аналитическим, связь между словами в предложении передается с помощью служебных слов (вспомогательных глаголов, предлогов). Высокая степень употребляемости служебных слов в английской речи составляет одну из самых больших трудностей для русскоязычных учащихся.

2. У языков флективного типа порядок слов в предложении свободный, а у аналитических языков — фиксированный. При этом расположение слов в предложении выполняет важную функцию указателя отношений между понятиями.

Так, в предложении *Kate sees Pete* подлежащее *Kate*, с которого начинается английское предложение, указывает на лицо, производящее действие. В русском языке с его свободным порядком слов эта же мысль может быть выражена несколькими способами без изменения смысла высказывания: *Катя видит Петю. Петю видит Катя. Петю Катя видит. Видит Катя Петю.*

3. Значительную трудность для русскоязычных учащихся представляет употребление предлогов, значения которых в разных языках часто не совпадают. Кроме того, некоторые глаголы в английском языке требуют после себя предлога, а в русском языке предлог в таком случае не используется, и наоборот.

Ср.: *to be sure of something* — быть уверенным в чем-либо; *in the picture* — на картинке; *влиять на кого-либо* — *to influence somebody*; *обратиться к кому-либо* — *to address somebody*; *подойти к кому-либо* — *to approach somebody*; *сомневаться в чем-либо* — *to doubt something*; *wait for somebody* — *ждать кого-либо*; *listen to somebody* — *слушать кого-либо*.

4. Трудности изучения грамматики иностранного языка могут быть связаны с наличием явлений, которые отсутствуют в русском языке. В отличие от русского в английском есть артикль, служащий для выражения определенности/неопределенности. В русском языке для этого используют контекст и местоимения типа *тот, этот, некий, какой-то* и др.

5. Еще одной трудностью являются случаи несовпадения по форме числа в русском и изучаемом языках.

Важно, в частности, помнить, что исчисляемость/неисчисляемость или число существительных, обозначающих одни и те же предметы или понятия в двух культурах, не всегда совпадают в русском и английском языках:

*The clock struck midnight.* — *Часы пробили полночь.*

Английское слово *clock* является исчисляемым, а русское *часы* — существительным множественного числа (в данном значении).

*Everybody admired her fashionable clothes.* — *Все восхищались ее модной одеждой.*

Английское слово *clothes* всегда употребляется во множественном числе, а русское слово *одежда* — в единственном.

Случаи совпадений и расхождений в грамматической системе разных языков часто являются источником межъязыковой интерференции и причиной устойчивых грамматических ошибок. Они требуют особого внимания со стороны преподавателя и учащихся. Преодоление межъязыковой интерференции достигается за счет осознанного овладения правилами употребления грамматического явления, сопоставления его с родным языком и выполнения тренировочных упражнений с последующим выходом в речь.

К трудностям овладения грамматическими средствами общения следует отнести и возможность возникновения внутриязыковой

интерференции, т. е. переноса уже сформированных грамматических навыков в изучаемом языке на формирование новых.

Например, изучив правило образования форм Past Simple правильных глаголов английского языка (*like — liked, live — lived, mend — mended*), учащиеся допускают ошибки, используя неправильные глаголы, прибавляя окончание *-ed* к таким глаголам, как *lend, teach, rise* и т. п., что, собственно, наблюдается и у самих носителей языка на ранних этапах его освоения.

### 11.3. Методика обучения грамматическим средствам общения

Грамматические средства общения усваиваются на основе правил, инструкций, речевых образцов, иллюстрирующих способы оформления мыслей в зависимости от темы и содержания высказывания. Выбор способа ознакомления с грамматическим материалом во многом зависит от этапа обучения, языковой подготовки учащихся, сложности вводимого материала и его принадлежности к продуктивной или рецептивной грамматике.

Формирование грамматической компетенции достигается на следующих этапах работы.

#### 1. *Ознакомление с грамматическим материалом.*

На этом этапе осуществляется предъявление нового грамматического материала и демонстрация способов его применения в речи для достижения целей общения. Полезно использовать учебные рисунки, схемы, таблицы. Демонстрировать грамматическое явление рекомендуется в виде модели предложения (речевого образца) либо в контексте ситуации общения.

Единицей обучения грамматическим средствам общения может выступать модель предложения, содержание которой выражается с помощью абстрактных условных знаков (символов), показывающих последовательность их расположения в предложении. Подстановка на месте символов лексических единиц преобразует модель предложения в речевой образец, который от модели предложения отличается: а) лексическим наполнением и б) ритмико-интонационным рисунком фразы (при устном общении) либо графическим оформлением (при письменном общении).

Так, модель предложения  $S + P + O$ , где  $S$  — подлежащее,  $P$  — сказуемое, а  $O$  — дополнение, при лексическом наполнении может передать содержание фразы *He likes music*.

Грамматический материал в учебниках и справочниках по иностранному языку часто представлен в виде серии моделей предложений, расположенных в определенной системе и последовательно-

Более рациональным и эффективным с позиций коммуникативной методики представляется предъявление грамматического явления в типичном речевом контексте, в типичной ситуации общения.

Например:

Прочитайте примеры и сделайте вывод о значении модального глагола *should*:

You **should be careful** while crossing the street. That's my advice.

While at school, you **should read** as much as possible.

You **should work** hard.

You **should** always do your homework. That's what teachers and parents usually recommend.

You **shouldn't be** so impatient.

## 2. Объяснение учебного материала.

Целью объяснения грамматического явления является не только демонстрация его формальных признаков и семантических особенностей, но и его функциональных возможностей использования в речи. Одновременно в процессе объяснения проводится первичное закрепление введенного материала.

При объяснении нового материала преподавателю следует опираться на знакомый учащимся лексический и грамматический материал, а также на сходные грамматические явления в родном языке учащихся, что облегчает понимание и усвоение нового материала.

При введении нового материала, особенно на начальном этапе, не всегда возможно адекватное понимание грамматического явления через объяснение на изучаемом языке. Здесь на помощь приходит родной язык учащихся. Однако объяснение на родном языке не должно быть излишне пространным, а должно иметь практическую направленность.

Объяснение завершается формулировкой обобщающего правила, содержащего перечень отличительных признаков грамматического явления. Учащимся может быть предложено вывести правило самостоятельно, если оно не является слишком сложным и не содержит исключений.

Наиболее распространенными являются два способа объяснения нового грамматического материала: дедуктивный и индуктивный.

1) от правила употребления грамматического явления к его применению (дедуктивный).

Сначала учащиеся знакомятся с правилом, характеризующим форму, значение и способ употребления грамматического явления, а затем — с его применением в контексте речевого высказывания. Правило подкрепляется примерами употребления грамматической формы в речи, а приобретенные знания закрепляются с помощью тренировочных упражнений.

Например:

Present Progressive обозначает продолженное действие, которое происходит в момент речи или в определенный момент в настоящем. Например: *I'm reading the rules of using the Present Progressive at the moment. It's ten in the morning and I'm having my English class.* Форма глагола-сказуемого в Present Progressive состоит из формы глагола *be* в Present Simple и *-ing*-формы смыслового глагола.

Этот способ объяснения нового грамматического материала имеет достоинства и недостатки.

Достоинства:

- это наиболее экономичный способ ознакомления с грамматической темой. Учащимся демонстрируется готовая формулировка правила, которая подкрепляется речевыми образцами ее применения. В результате больше времени остается на тренировку в применении введенного материала;
- правило обеспечивает более точное понимание значения грамматической формы и ее использования в речи по сравнению с самостоятельной попыткой учащегося осмыслить значение грамматической формы;
- в полной мере реализуется принцип сознательности в обучении;
- создаются благоприятные возможности для самостоятельной работы с использованием справочных материалов;
- обеспечивается поэтапное формирование грамматического навыка.

Недостатки:

- такая форма объяснения в значительной мере рассчитана на механическое заучивание правил и в меньшей степени — на их усвоение в результате умственной активности учащихся и опоры на предшествующий речевой опыт;
- при объяснении материала преподаватель часто злоупотребляет переводом, стремясь доступным способом довести до учащихся суть изучаемого грамматического явления;
- тренировочные упражнения, используемые при таком способе введения нового грамматического материала, часто рассчитаны на механическое повторение введенного образца и даются вне контекста;

2) от наблюдения за отдельными случаями употребления грамматического явления к обобщению и правилу (индуктивный).

Учащиеся знакомятся с новым грамматическим материалом в контексте речевого образца, а затем в результате наблюдения над материалом подводятся к правилу, отражающему суть грамматического явления. Преподаватель стимулирует учащихся на самостоятельное осмысление нового грамматического явления и поиск закономерности его употребления в речи.

Речевая задача при этом может быть сформулирована следующим образом:

Прочитайте примеры и попытайтесь сформулировать правило употребления формы Past Simple, определите, как образованы формы регулярных глаголов в Past Simple. Примеры:

*I **studied** very hard yesterday.*

*The TV set **worked** very well last week.*

*We **watched** a film an hour ago.*

Предполагается, что на основе наблюдения студенты придут к следующему выводу: «Как видно из примеров, Past Simple употребляется для обозначения конкретного действия в прошлом. Утвердительная форма регулярного смыслового глагола в Past Simple образуется при помощи окончания *-ed* для всех лиц и чисел».

Формулировка правила в случае необходимости корректируется учителем. Возможно и оказание помощи учащимся в виде подсказки, использования средств наглядности, перевода. Затем предлагаются упражнения на закрепление грамматического явления, что ведет к формированию грамматического навыка.

Достоинства способа:

- стимулируется умственная активность учащихся;
- формируются умения самостоятельной работы над новым грамматическим материалом;
- развивается догадка по контексту;
- материал лучше осмысливается и запоминается.

Недостатки:

- способ занимает больше времени и не всегда приводит к желаемому результату, т. е. учащиеся не всегда могут вывести исковую закономерность самостоятельно;
- не все явления могут быть усвоены в результате самостоятельного поиска языковой закономерности;
- способ доступен в первую очередь учащимся с хорошо развитым языковым чутьем и высокой готовностью к самостоятельному поиску грамматической закономерности;
- требуется высокая квалификация преподавателя, его умение с помощью вопросов, средств наглядности подвести учащихся к выводу в виде правила или грамматической закономерности.

Как видно из изложенного, как при индуктивном, так и дедуктивном способе ознакомления и объяснения грамматического явления в качестве ориентира для понимания грамматического явления и применения языковой единицы в речевом общении используются правила (правила-обобщения, правила-инструкции, правила-модели, правила-запрещения).

Дедуктивный и индуктивный способы ознакомления и объяснения грамматического явления могут дополнять друг друга.

Существует еще так называемый лексический способ овладения грамматической единицей, который особенно актуален для началь-

ного этапа обучения, когда запас грамматических знаний еще невелик и грамматическое явление фактически заучивается как лексическая единица.

Например, на начальном этапе модель *Let's play, Let's sing* и т. п. осваивается как устойчивое выражение (лексическая единица), обозначающее приглашение к совместной деятельности, а не как пример употребления синтаксической структуры, известной в грамматике как «сложное дополнение».

Выбор способа объяснения материала зависит от следующих факторов:

- наличие или отсутствие сходного грамматического явления в родном языке. Индуктивный способ введения материала предпочтительнее там, где имеется сходство явлений, дедукция — когда аналогия отсутствует;
- уровень языковой подготовки учащихся и их речевой опыт. Индуктивному способу представления материала целесообразно следовать, если учащиеся могут опереться на ранее усвоенный материал;
- характер грамматического материала. Рецептивный грамматический материал вводится преимущественно индуктивно, в процессе общения и наблюдения над употреблением грамматического явления в тексте. Грамматический материал, предназначенный для продуктивного усвоения, чаще предъясляется через правило, грамматическую модель предложения, которую следует запомнить и научиться использовать в речевой деятельности. Как уже отмечалось, с позиций коммуникативной методики грамматические явления рекомендуется вводить в типичном речевом контексте.

### 3. **Закрепление введенного материала.**

Становление грамматического навыка можно представить следующим образом:

- демонстрация речевого образца и его объяснение;
- имитация речевого образца, ведущая к его запечатлению в кратковременной памяти (действие по аналогии);
- запоминание речевого образца в результате повторения, что ведет к его автоматизации и сохранению в долговременной памяти (упражнения в подстановке, трансформации, репродукции);
- отсроченное воспроизведение речевого образца, что способствует его лучшему запоминанию;
- использование навыка в разных ситуациях общения и его включение в речевое умение.

Формирование грамматического навыка достигается с помощью тренировочных упражнений разного типа:

- упражнения в узнавании и дифференциации — помогают учащимся выделять новое грамматическое явление в контексте,

сравнивать с уже изученным, определять его значение / коммуникативную функцию. Например:

Прочитайте предложение и определите значение / коммуникативную функцию выделенной грамматической формы.

Объясните употребление данной грамматической формы в контексте предложения.

Подчеркните следующие грамматические формы в предложении.

Выберите из скобок нужную грамматическую форму;

- упражнения в имитации — воспроизведение (часто многократное) образца, что ведет к его закреплению сначала в кратковременной, а затем долговременной памяти. В результате запоминается формальная сторона модели и укрепляется осознание ее функциональной стороны. Например:

*Повторите фразу вслед за диктором.*

*Согласитесь с моим утверждением (образец: I enjoy swimming. — I enjoy swimming too);*

- упражнения в подстановке — формируется обобщенный образ модели, увеличивается способность к замещению отдельных элементов модели сходными по форме и значению. В результате увеличивается способность к репродукции на основе аналогии:

Составьте предложения по образцу.

Составьте как можно больше предложений, используя таблицу.

Ответьте на вопросы, используя образец.

Закончите предложения по образцу.

Расскажите о ..., используя подстановочную таблицу.

Дополните таблицу своими примерами;

- упражнения в трансформации — совершенствуется операция самостоятельного преобразования грамматической модели для оформления высказывания. Например:

Преобразуйте два простых предложения в сложное.

Преобразуйте повествовательное предложение в вопросительное.

Замените действительный залог страдательным.

Замените утверждение отрицанием;

- упражнения в репродукции — происходит самостоятельное (без опор), но направляемое преподавателем (инструкцией в учебнике) употребление усвоенной модели; завершается становление ассоциативной связи между формальной и функциональной сторонами модели. Например:

Прочитайте предложение и передайте его смысл своими словами. Используйте в ответе предложенные грамматические формы.

Перескажите текст от первого / третьего лица.

Для развития грамматического навыка используются языковые и условно-речевые упражнения. Отличия между ними условны. Они

закljučаются в том, что языковые упражнения предназначены для формирования грамматических навыков в результате выполнения стандартных действий с языковым материалом в условиях учебной ситуации. С помощью условно-речевых упражнений достигается развитие грамматического навыка в условиях ситуации, приближенной к реальному общению. Навык при этом формируется в результате взаимосвязанного усвоения грамматической формы и ее функции в речи.

Сравните упражнения, цель которых сформировать навык употребления вопросительной структуры.

Преобразуйте утвердительное предложение в вопросительное (языковое упражнение).

Образец: *She **was** in London yesterday. — **Was** she in London yesterday?*

Выразите удивление, используя общий вопрос (условно-речевое упражнение).

Образец: *Britain is the eighth largest island in the world. — Is Britain **really** the eighth largest island in the world?*

a) *British people are generally shy.*

б) *Afternoon tea is a small meal, not a drink.*

Составьте разделительный вопрос по образцу (языковое упражнение в имитации).

*It's a hot day. — It's a hot day today, **isn't it**?*

*It's a cold day. — ...?*

Определите коммуникативную функцию разделительного вопроса по контексту (языковое упражнение в идентификации и дифференциации):

a) *It's a difficult exercise, isn't it? — Yes, rather* (поддержание разговора).

б) *You are taking the exam tomorrow, aren't you? — The day after tomorrow* (уточнение информации).

Закончите предложение, выбрав правильную грамматическую форму (языковое упражнение).

*Everything's all right, ...?*

1) hasn't it; 2) isn't it; 3) wasn't it; 4) doesn't it.

Оформите правильно некатегоричное высказывание (условно-речевое упражнение).

*Everything's all right, ...?*

1) hasn't it; 2) isn't it; 3) wasn't it; 4) doesn't it.

Поддержите разговор с собеседником при помощи разделительных вопросов. Обращайте внимание на употребление отрицательных местоимений и наречий *little, few, hardly* и др. (условно-речевое упражнение).

Образец: *He **hardly** ever goes out. — He **hardly** ever goes out, **does he**?*

a) *There were very few people at the party.*

б) *He **hardly** knows her.*

Посмотрите в окно и ответьте на вопросы (условно-речевое упражнение).

a) *Is it raining? Is the sun shining? Is the wind blowing hard?*

б) *Can you see any people outside? What are they doing?*

#### 4. Применение усвоенного материала в речевой практике.

На этом этапе обеспечивается формирование грамматических умений, возможность участия в речевой деятельности с соблюдением грамматической корректности высказывания, что позволяет судить о сформированности грамматической компетенции.

На этапе применения используются условно-речевые (условно-коммуникативные) и речевые (коммуникативные) упражнения.

Образцы упражнений:

Ответьте на вопросы, используя пройденные грамматические структуры (Past Simple и Present Perfect):

*How long ago did you go to the cinema/ theatre last? How many times have you been to the cinema this year?*

*How many times did you go to the cinema last year?*

*Have you ever been to London? When did you go there last? What places of interest did you see there?*

Перескажите текст, используя данные грамматические структуры (перескажите диалог/шутку в косвенной речи).

На этапе применения следует широко использовать упражнения игрового характера. Например:

Изучите таблицу и сравните популярность домашних питомцев в Великобритании. Ответьте на вопросы:

*The most popular pets in Britain: the fish (26.6 million); the cat (7.7 million); the dog (6.7 million); the rabbit (1.5 million)*

*Which is the most popular pet in Britain? In Russia? Why do you think it is most popular in Britain? In Russia?*

*Which is the least popular pet in Britain? In Russia? Why do you think it is least popular in Britain? In Russia?*

Ответьте на вопросы викторины (если вы не знаете точный ответ, можете ответить, например, так:

*I'm not sure, but NN is probably the largest city in the world.*

*Sorry, but I don't really know/ can't remember the name of the largest city in the world).*

[Выигрывает тот, кто даст больше правильных ответов.]

*Which of the two cathedrals — St Paul's in London or St Isaak's in St Petersburg — is more beautiful (older, taller, more famous) than the other?*

## 11.4. Контроль сформированности грамматической компетенции

Цель контроля — определить уровень сформированности грамматической компетенции и способности учащихся пользоваться грамматическими средствами в устном и письменном общении.

В качестве апробированных средств контроля можно использовать различные виды тестовых заданий: перекрестный выбор (например, подобрать к началу предложения из колонки А окончание предложения из колонки Б), альтернативный выбор (выбор из двух вариантов ответа), множественный выбор (выбор из нескольких вариантов ответа).

Например:

Выберите правильную форму глагола из предложенных:

(1) rise (2) raise (3) rose (4) raised (5) risen.

*When I came in, the curtain was already ...*

*As soon as the curtain..., the show began.*

*When I came in, the curtain had already ...*

*As soon as the curtain was ..., the show began.*

*How early do you ... ?*

Наряду с тестовыми заданиями, проверяющими знание системы языка, получили распространение грамматические тесты функциональной направленности, ориентированные на проверку умения использовать грамматические знания в ситуациях общения. Такие тесты определяют способность учащихся строить утвердительное и отрицательное сообщение, учитывать коммуникативное намерение, выражать желание, характеризовать предмет действия, передавать чужую речь своими словами и составлять связный текст.

Например:

Поставьте правильные знаки препинания (?) или (!) в конце предложения. Обращайте внимание на порядок слов в предложении и, соответственно, на коммуникативное намерение высказывания.

*How good is this book ...*

*How good this book is ...*

*How useful his advice is ...*

*How useful is his advice ...*

Придайте большую эмоциональность следующим высказываниям, оформив правильно восклицательные предложения.

1. She is very pretty: a) ... *pretty she is!* b) ... *a pretty girl she is!*

2. The weather is awful today: a) *What awful weather ... today!* b) *How awful the weather ... today!*

Наиболее эффективными упражнениями речевой направленности считаются ответы на вопросы (по тексту и на свободную тему), участие в диалоге, разыгрывание ситуаций с использованием пройденного материала, пересказ текста, в том числе со зрительной опорой на рисунок или таблицу.

Можно назвать следующие критерии сформированности грамматической компетенции:

1. Соблюдение грамматической правильности речи в соответствии с нормами, существующими в изучаемом языке (для высокого уровня сформированности грамматической компетенции характерен

стабильно высокий уровень грамматической правильности сложной речи, при этом внимание говорящего или пишущего сосредоточено на содержании высказывания).

2. Самоконтроль и умение скорректировать высказывание при допущенной ошибке.

3. Умение оформлять разнообразные коммуникативные намерения при помощи грамматических средств общения.

4. Разнообразие и богатство грамматических средств общения, т. е. способность совершать эквивалентные замены и выражать коммуникативные намерения при помощи синонимичных грамматических явлений и структур.

5. Уместность употребления грамматического явления с учетом ситуации общения (с точки зрения уровня формальности высказывания, модальности, взаимоотношений между участниками общения и т. п.).

## 11.5. Рекомендации для преподавателя

1. При планировании занятий следует руководствоваться:

- целью, которую предполагается достичь в ходе урока;
- значимостью грамматического явления для достижения конечной цели обучения — формирования межкультурной коммуникативной компетенции;
- местом, которое изучаемое грамматическое явление занимает в системе языка;
- наличием или отсутствием сходного грамматического явления в родном языке учащихся;
- трудностями, которые могут возникнуть при знакомстве с грамматическим явлением, и способами их преодоления.

2. Грамматический материал следует вводить на знакомой учащимся лексике в пределах изучаемой темы общения.

3. Выбор способа представления материала (лексический, дедуктивный, индуктивный) зависит от характера материала, его трудности для усвоения и опыта преподавателя.

4. При введении нового материала следует опираться на пройденный ранее материал и широко использовать в качестве опоры средства наглядности (таблицы, речевые образцы, контекст).

5. Объяснение нового грамматического материала рационально проводить на родном языке учащихся, особенно на начальном этапе обучения, когда существует большая вероятность того, что комментарий учителя будет понят неточно. Однако объяснения должны быть краткими и практически значимыми для применения грамматической структуры в различных ситуациях общения. Объяснение грамматического материала должно сопровождаться большим количеством примеров/контекстов, типичных для употребления.

6. Объяснив материал, преподаватель часто без достаточной тренировки по его закреплению переходит к контролю усвоения материала, что вызывает ошибки в речи учащихся. Контролю должен предшествовать этап закрепления: работу над грамматическим явлением следует проводить до тех пор, пока учащиеся не научатся им пользоваться в речевом общении, что достигается в результате обильной речевой практики с использованием языковых, условно-коммуникативных и коммуникативных упражнений, на что следует отводить до 75 % учебного времени (Беляев, 1965).

Показателем сформированности грамматической компетенции является способность корректно и уместно применять грамматические знания, умения и навыки в различных ситуациях общения.

7. Распространенной ошибкой преподавателя на занятиях по грамматике является акцент на формирование грамматического навыка, но не на выход на основе сформированных навыков в речевую деятельность.

В результате в самостоятельной речевой деятельности учащиеся испытывают неуверенность при выражении своих мыслей и делают много ошибок, на исправление которых приходится тратить много учебного времени (заниматься доучиванием).

8. Следует учитывать индивидуально-психологические особенности учащихся, определяющие выбор приемов объяснения и тренировки. Так, учащиеся коммуникативного типа хорошо усваивают грамматический материал в ходе устного общения, а учащиеся аналитического типа нуждаются в использовании правил и в обращении к переводу.

## Резюме

1. Целью обучения грамматическим средствам общения является формирование грамматической компетенции.

2. Грамматические знания, навыки и умения формируются в результате выполнения упражнений в идентификации и дифференциации, в имитации, подстановке и трансформации, в репродукции и комбинировании. Могут применяться языковые, условно-речевые и речевые (коммуникативные) упражнения.

3. Выделяются следующие этапы в овладении грамматическими средствами общения: ознакомление, объяснение, закрепление, совершенствование, контроль.

4. Занятия по грамматике организуются на материале грамматического минимума, в котором выделяется продуктивная (активная) грамматика и рецептивная (пассивная) грамматика.

5. Объяснение грамматического материала осуществляется одним из трех способов: дедуктивным (грамматическая форма в виде модели предложения или грамматического правила иллюстрируется при-

мерами их применения в речи); индуктивным (в результате наблюдения над использованием грамматического явления учащиеся подводятся к обобщению в виде умозаключения или правила), лексическим (заучивание грамматической единицы аналогично лексической).

6. Какой бы способ ознакомления и объяснения грамматического явления мы ни избрали, в итоге у учащегося должно быть сформировано представление о коммуникативной функции грамматического явления, правилах образования соответствующей формы и типичных случаях употребления грамматического явления в устном и письменном общении. При коммуникативной направленности обучения предпочтение отдается функциональному подходу к отбору и представлению грамматического материала на занятиях: от значения высказывания к форме его выражения.

7. Для контроля уровня сформированности грамматической компетенции используются тестовые задания, составленные для разных уровней владения языком и профилей обучения, а также коммуникативные задания, предполагающие применение изученного грамматического материала в различных ситуациях общения.

## КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ

1. Каковы цели и задачи овладения грамматическими средствами общения на занятиях по практике языка?
2. Дайте определение грамматического навыка. В чем отличия между рецептивными и продуктивными грамматическими навыками?
3. Почему на занятиях по грамматике важно учитывать особенности родного языка учащихся? Какие особенности грамматической системы изучаемого вами языка представляют наибольшие трудности для русскоязычных учащихся?
4. Приведите примеры межъязыковой и внутриязыковой интерференции родного и изучаемого вами языков.
5. Какие этапы выделяются в работе с грамматическими средствами общения?
6. Назовите основные способы ознакомления с новым грамматическим материалом.
7. Приведите образцы языковых, условно-речевых и коммуникативных упражнений, которые могут быть использованы на этапе развития грамматических навыков и умений.
8. Приведите примеры тестовых заданий, которые могут быть использованы в качестве средства контроля сформированности грамматической компетенции.
9. Приведите примеры коммуникативных заданий, которые могут быть использованы в качестве средства формирования и средства контроля сформированности грамматической компетенции.